

পূর্ব্বেন মঙ্গলেন মহতা পুণ্যেন ইতি টীকা চ। ব্যতিরেকেণাহ, অতথা ত্রিয়মাণস্ত  
নাস্তুচেবৃষলীপতেঃ। বৈকুণ্ঠনামগ্রহণং জিহ্বা বক্তু মিহাইতি ॥ ১৬০ ॥ স্পষ্টম্ ॥ ৬১ ॥  
শ্রীমানজামিলঃ ॥ ১৬০ ॥

যত্নু শ্রীভরতস্ত মৃগশরীরং ত্যজতো নামানি গৃহীত্বাপি শরীরান্তরপ্রাপ্তিস্তত্রাপি  
সাক্ষাৎগবৎপ্রাপ্তিরেব ; তাদৃশানাং হৃদি সদাবির্ভাবাৎ। এবমজামিলস্ত পূর্ব্বশরীরা-  
বস্থিতাবপি জ্ঞেয়ম্। ততো মরণসময়ে সকুণ্ডজনস্থানস্তরমেব কৃতার্থত্বপ্রাপ্তির্নৈব ব্যভি-  
চারো ন স্তাৎ। অতএবাহ—এতাবান্ সাংখ্যযোগাভ্যাং স্বধর্মপরিনিষ্ঠয়া। জন্মলাভঃ  
পরঃ পুংসামস্তে নারায়ণস্মৃতিঃ ॥ ১৬১ ॥

টীকা চ—এতাবানের জন্মনো লাভঃ ফলম্। তমাহ নারায়ণস্মৃতিরিরিতি।  
সাংখ্যাদিভিঃ সাধ্যমিতি তেষাং স্বাতন্ত্র্যেন লাভঃ বারয়তি। অস্তে তু স্মৃতিঃ পরো  
লাভঃ। ন তন্মহিমা বক্তুং শক্যত ইত্যর্থঃ ইত্যেবা। নামকৌমুদীকারৈশ্চাস্তিম-  
প্রত্যয়োহভ্যহিত ইতুক্তম্ ॥ ২ ॥ ১ ॥ শ্রীশুকঃ ॥ ১৬১ ॥

অতএবাজামিলস্তাত্ৰাপি পুত্রোপচারিতং নারায়ণনাম গৃহতঃ প্রয়াণে চাপ্রয়াণে চ  
যন্মাম্মরণান্ধ্রুণাম্। সতো নশ্চতি পাপৌঘো নমস্তস্মৈ চিদায়নে। ইতি পাদে দেব-  
দ্যুতিস্তত্নুসারেণ, জরামরণদশায়ামপি সকলকল্মষনিরসনানি তব গুণকৃতনামধেয়া-  
নীতি পঞ্চমোক্ত গচ্ছস্থিতাপিশব্দেন প্রথমনামগ্রহণাদেব ক্ষীণসর্ব্বপাপস্তাসি মরণে  
যন্মামগ্রহণং তৎপ্রশংসৈব শ্রীতে। তত্রাপ্যাবৃত্ত্যা—অর্থেনং মাপনয়ত কৃতশেষাধ-  
নিকৃতিম্। যদসৌ ভগবন্মাম ত্রিয়মাণ সমগ্রহীদিত্যাदि ॥ ১৬২ ॥

অশেষশব্দোহত্র বাসনাপর্য্যন্তঃ। অঘশব্দশ্চাপরাধপর্য্যন্ত ইতি। অত্র মরণে  
সর্ব্বেষাং দৈত্যোদয়োহপি শ্রীভগবৎকৃপাতিশয়দ্বারমিতি দ্রষ্টব্যম্ ॥ ৬২ ॥ শ্রীবিষ্ণুদূতাঃ  
যষদূতান্ ॥ ১৬২ ॥

শ্রীমান্ অজামিল ব্যতিরেকমুখেও অর্থাৎ “যদি আমার প্রচুরতর  
সৌভাগ্যই না থাকিত, তাহা হইলে এই মহাপুরুষগণের দর্শন কখনই হইতে  
পারে না”—এইরূপ বলিয়াছিলেন।

অতথা ত্রিয়মাণস্ত নাস্তুচেবৃষলীপতেঃ।

বৈকুণ্ঠনামগ্রহণং জিহ্বা বক্তু মিহাইতি ॥

অপবিত্র দাসীপতি আমার এই মরণসময়ে জিহ্বা শ্রীনারায়ণ নাম গ্রহণ  
করিতে পারে না, যদি আমার প্রচুরতর সৌভাগ্যের উদয় না হইত।  
একে তো জিহ্বায় শ্রীনাম উচ্চারণ হওয়াই পরম সৌভাগ্যের ফল, তাহাতে  
আবার অপবিত্র দাসীসংসর্গদোষে ছষ্টচিত্ত আমার মুখে শ্রীনাম উচ্চারণ  
হওয়ায় তো আরও অধিক সৌভাগ্যসাপেক্ষ ; তন্মধ্যে আবার মরিবার সময়ে  
শ্রীনারায়ণ নাম উচ্চারণ আরও অধিকতর সৌভাগ্য না থাকিলে হয় না।  
অতএব নিরপরাধব্যক্তির মহাপুরুষের কৃপায় অল্প সাধনেও যে ভগবদ্ধাম